

Við tölum mörg tungumál og kallað er á túlk ef þörf krefur.

Fyrir frekari upplýsingar eða til að bóka tíma, hafið samband við:

Malgorzata Mordon
malgorzata.mordon@reykjavik.is
411-1300

Barbara J. Kristvinsson
barbara.jean.kristvinsson@reykjavik.is
411-1600

Margrét Steinarsdóttir
margret.steinarsdottir@reykjavik.is

We speak many languages and an interpreter will be provided when necessary.

For more information or to make an appointment contact:

Malgorzata Mordon
malgorzata.mordon@reykjavik.is
411-1300

Barbara J. Kristvinsson
barbara.jean.kristvinsson@reykjavik.is
411-1600

Margrét Steinarsdóttir
margret.steinarsdottir@reykjavik.is

Mówimy w wielu językach i wzywamy tłumacza jeśli jest taka potrzeba.

Aby uzyskać informacje lub umówić się na wizyte skontaktuj się

Malgorzata Mordon
malgorzata.mordon@reykjavik.is
411-1300

Barbara J. Kristvinsson
barbara.jean.kristvinsson@reykjavik.is
411-1600

Margrét Steinarsdóttir
margret.steinarsdottir@reykjavik.is

Þjónustumiðstöð Miðborgar og Hlíða

Skúlagata 21, 101 Reykjavík,
S:411-1600

Þjónustumiðstöð Breiðholts

Álfabakka 12, 111 Reykjavík,
Sími: 411-1300

íslenska

Aukin þjónusta við innflytjendur í Reykjavík

enska

Increased Services for Immigrants in Reykjavik

pólska

Dodatkowa usługa dla imigrantów w Reykjavíku



Aukin þjónusta við innflytjendur í Reykjavík

Til að auðvelda aðgang innflytjenda að þjónustu frá borginni og til að auðvelda innflytjendum þátttöku í íslensku samfélagi, býður Reykjavíkurborg almenna ráðgjöf og lögfræðiráðgjöf fyrir innflytjendur í Þjónustumiðstöð Miðborgar og Hlíða á Skúlagötu 21 og Þjónustumiðstöð Breiðholts í Mjódd, Álfabakka 12.

Ef þú ert innflytjandi í Reykjavík þá getum við aðstoðað þig og veitt þér upplýsingar um:

- Þá þjónustu borgarinnar sem stendur þér til boða og hvernig þú getur nýtt hana, t.d. fjárhagsaðstoð, húsaleigubætur, félagsráðgjöf.
- Réttindi þín og skyldur.
- Fjölskyldumál, t.d. meðlag, skilnað og sífjamál.
- Heimilisofbeldi.
- Dvalarleyfi og ríkisborgararéttindi.
- Vinnutengd mál.
- Finndu íslenskunámskeið og símenntun, menningar- og trúarsetur, samtök innflytjendur og frístunda- og íþróttafélög.

Increased Services for Immigrants in Reykjavik

In an effort to increase immigrant access to city services, to promote civic empowerment and to enhance immigrant participation, the city of Reykjavik now offers counselling and legal advice to immigrants living in Reykjavik at two of the city's service centres. Services for immigrants are now offered at the Miðborg og Hlíða Service Centre located on Skulagata 21 and at the Breiðholt Service Centre located in Mjódd, Álfabakki 12.

If you are an immigrant living in Reykjavik we can inform and help you:

- Identify which city services are available to you and help you access those services, such as financial assistance, rent benefits, social workers.
- Learn about your rights and obligations
- Find solutions in family matters, e.g. child support, divorce and custody.
- In cases of domestic violence.
- Regarding residence permits and applying for Icelandic citizenship.
- Work related issues
- Find a local organization that can address your needs such as schools of Icelandic and adult education centres, cultural and religious centres, women's and families help services and leisure and sport clubs.

Dodatkowa usługa dla imigrantów w Reykjavík

W celu ułatwienia imigrantom dostępu do usług miasta oraz w celu ułatwieniu udziału imigrantów w islandzkim społeczeństwie, Miasto Reykjavík/Reykjavíkurborg oferuje porady ogólne oraz porady prawnicze dla imigrantów w Centrum Usług Społecznych Miðborg og Hlíða/Þjónustumiðstöð Miðborg og Hlíða na Skúlagata 21 i w Centrum Usług Społecznych na Breiðholcie/Þjónustumiðstöð Breiðholts na Álfabakka 12.

Jezeli jestes imigrantem w Reykjavíku możemy Ci pomóc „jak i udzielic informacji na temat:

- Usług miasta, które są aktualnie dostępne oraz jak można je wykorzystać n.p. pomoc socjalna, dofinansowanie do wynajmu, doradztwo społeczne .
- Twoje prawa i obowiązki.
- Problemy rodzinne, n.p. alimenty, rozwód oraz problemy rodzicielskie.
- Przemoc w domu
- Pozwolenie na pobyt i prawa obywatelskie
- Problemy związane z pracą
- Kursy islandzkiego, możliwości kształcenia, kultura i religia, stowarzyszenia imigrantów, ośrodki rekreacyjno – sportowy i wiele więcej.